GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



PG.03

PRESENTACION DI CONCEPTO GATEWAY ARUBA PA STAKEHOLDENAN LOCAL

PROME MINISTER EMAN "UN VISION TA IMPORTANTE, PERO MAS IMPORTANTE TA REALISA E VISION AKI"

Caribbean Palm Village no ta duna informacion completo

Miembronan kier aclareacion riba retiro di Tesorero di Hunta di Directiva



RECIENTEMENTE por a lesa den diferente medio di comunicacion cu un comision apunta pa e Board of Directors di Caribbean Palm Village Resort a retira e tesorero di e Board sr Randolph Francis Croes a base di un investigacion interno. E Board ta consisti di sr Eduard Haynes y sr Daniel Maloof kendenan ta e Presidente y e Vice Presidente respectivamente. Motibo di e retiro aki ta kehonan cu a drenta cu ta regarda e trabou di sr Croes. Segun informacion cu e miembronan a ricibi, sr Daniel Aloof lo tuma e trabounan di sr Croes over.

Apesar cu e Hunta di Directiva a informa e miembronan debidamente, nan no a duna informacion completo y a keda sin inclui e notulen di e reunion cu a tuma lugar dia 5 di januari den cual a tuma e decision pa retira sr Croes. E miembronan cu a ricibi e carta ta sinti falta toch di un splicacion mas amplio encuanto e decision tuma y a pidi e Hunta di Directiva pa contesta e sigiente preguntanan:

Kennan tabata presente na e reunion?

Tabatin un quorum?

Kico ta exactamente e acusacionnan contra sr Croes?

Kico tabata e resultado di e investigacion contra su persona?

A pone autoridadnan na altura di e acusacionnan contra sr Croes?

Con por retira sr Croes sin respeta articulo 18-3?

Cual mocion tabatin y kico ta e resultado di e votonan?

Cual ta tur e funcionnan di sr Maloof den Caribbean Palm Village?

Tin miembronan di e Hunta di Directiva di Caribbean Palm Village cu ta emplea dor di Caribbean Palm Village of cu kisas ta wordo paga pa servicionan cu nan ta brinda na Caribbean Palm Village? E pagonan aki ta adicional na e fee cu ta haya pa ta den e Hunta di Directiva?

Ki dia e miembronan ta haya e relatonan financiero di 2010 y 2011?

Tur dato financiero/ di accounting ta bon manteni mirando cu ta sr Croes tabata esun cu mester a haci nan y awor a tene un investigacion contra dje?

E miembronan ta spera cu, apesar cu den pasado nunca e Hunta di Directiva a contesta nan mailnan, cu awor si nan lo haya un respuesta riba nan preguntanan y asina haya un aclareacion riba e situacion cu ta reinando y cu tin hopi hende preocupa. Tin un orto carta mas cu a bai pa e Hunta di Directiva den cual e miembronan ta bai mas profundo ainda den e situacion. Aparentemente tin fraude (t)a tuma luga y nada a wordo haci cu e informacion aki ainda. Lo ta trata aki di fraude cu cumpramento y bendemente di propiedad di Caribbean Palm Village unda cu probablemnte no a duna Aduana informacion corecto. Pa e miembronan no ta cla kendenan tur ta envolvi den henter e asunto aki.

E miembronan no sa tampoco exactamente desde cuando e investigacion a tuma luga riba cabes di sr Croes.

Di otro banda ta cuestiona e echo cu a duna sr Maloof e puesto di sr Croes ya cu sr Maloof lo ta bibando den exterior y pues no por ocupa e funcion di sr Croes debidamente. tampoco no tin claridad si sr Maloof ta cobra y cuanto placa e ta ricibiendo pa haci e trabounan di sr Croes. Tambe miembronan ta cuestiona si tur cos a cana e caminda corecto y cuanto esaki a costa e miembronan te cu awor ya cu nan tin par di aña sin ricibi un relato anual pa sa kico ta sosode cu nan placa. Probablemente e Hunta di Directiva a asta a tuma cierto desicionnan cu ta surpasa sumanan determina sin a consulta cu e miembronan cual ta bai contra di e reglanan y leynan stipula. E miembronan no tin un idea di e situacion financiero di e compania y riba dje ta mustra manera cu cierto miembronan di e Hunta di Directiva tin problema pa comunica cu miembronan local y ta ignora nan, trahando solamente na su propio beneficio financiero. Ta spera cu autoridadnan tuma nota di e stuacion aki caminda cu ta sosodiendo cosnan contra ley y contra nos Arubianonan.

Polis investigando un caso serio caminda un persona a ser tira for di auto

DIARANSON atardi na altura di Weg Seroe Blanco tabatin un persona benta canto di caminda, a dirigi polis na sitio. Na sitio polis ta haya e conocido fam P. benta abou y a pensa cu e lo mester ta bou di influencia y a solicita un dogcatcher pa hibe warda di polis. Despues polis a bin compronde cu P. a ser benta for di un auto y e ta herida y mesora a solicita ambulance na sitio. A transporta P. pa Centro Medico y polis ta investigando e caso serio aki.





Juan David Yrausquin:

Leanne Geerman a duna contribucion valioso na tarea Parlamentario durante stage

DURANTE e temporada di september 2012 te cu januari 2013 un studiante di Universidad di Aruba a core stage na Parlamento di Aruba. E studiante, Leanne Geerman,di e facultad economico financiero y mercadeo, a haci esaki cerca e fraccion di AVP bou guia di Parlamentario Juan David Yrausquin. Segun Glenn Thodé, rector di Universidad di Aruba, te na unda e sa esaki ta e prome stage cu un studiante di Universidad di Aruba a haci cerca un Parlamentario di pais Aruba.

E tarea specifico di e stagiaire tabata pa introduci tur informacion di presupuesto- y cuentanan anual di cuminsamento di decada pasa te cu awor den forma digital y pa haci un analisis di e informacion aki posibel. Te cu recientemente Parlamentarionan di pais Aruba tabata ricibi presupuestonan di pais Aruba pa trata esaki den Parlamento, pero nan no tabata dispone di e cuentanan anual di pais Aruba pa wak e realisacion di e presupuesto. Na september ultimo Minister di Finanzas Mike de Meza a entrega tur e cuentanan anual di e ultimo 25 aña na Parlamento y a entrega esun di aña 2011 tambe den e termino cu Constitucion di pais Aruba ta prescribi. E informacion aki sinembargo, ni tampoco esun di e presupuestonan, tabata den forma digital y como tal e tabata dificil pa analisa e cifranan aki y compara e cambionan den presupuesto y realisacion di esaki. Awor cu e studiante aki a cumpli cu su stage, Parlamentarionan di fraccion di AVP ta dispone di un instrumento pa analisa tur e informacion aki, asina mehorando e tarea di Parlamentarionan pa haci pregunta, compronde y tambe pa trece cambio den e presupuesto.

"E contribucion cu Leanne Geerman a duna durante su stage cu e tarea cu e la ehecuta ta uno sumamente valioso pa nos como Parlamentario" asina Juan David Yrausquin a remarca. "Awor aki nos tin datonan financiero di pais Aruba pa un periodo suficiente largo y suficiente specifico pa nos por cumpli cu nos tarea manera cu mester ta".Na luna di mei aña pasa e Parlamentario a wordo acerca door di Universidad di Aruba cu e peticion pa un studiante core stage cerca dje. E Parlamentario inmediatamente a bisa si y conhuntamente cu e studiante a defini e tarea aki cu awor a keda cumpli.

"Mi kier a gradici Juan David Yrausquin pa a duna mi e oportunidad di por stage cerca dje na Parlamento di Aruba. Mi conocemento di finanzas publico, e tarea di un Parlamentario y leynan en general a engrandece enormemente durante e stage aki",asina Leanne Geerman a declara. E studiante ta gradicido tambe na e miembronan di e fraccion di AVP, parlamentarionan di otro fraccion y e miembronan di griffie pa nan sosten durante e temporada aki. Segun Leanne Geerman, e ta un experiencia cu pa cualkier studiante ta interesante unda bo ta mira di cerca e trabou di un Parlamentario cu tin e poder legislativo na nos pais. E aspectonan politico cu bo nunca ta lesa di dje pero awo ta wak di paden tambe ta hopi interesante. E stage di e studiante aki tabata e prome cerca un Parlamentario di pais Aruba y ta di spera cu mas studiante tuma e oportunidad aki di acerca institucionnan manera esaki pa core un stage cual por mehora e funcionamento di e institucion como tambe di e studiante. Parlamentario Yrausquin a expresa finalmente cu e ta contento di por a comparti su conocemento y experiencia cu e hoben aki di Universidad di Aruba kende a duna su tempo y talento pa contribui na bienestar di nos pais cu e tarea cu e la ehecuta.



Presentacion di concepto Gateway Aruba pa stakeholdenan local

Prome Minister Eman "Un vision ta importante, pero mas importante ta realisa e vision aki"

DEN Dr. Edward Cheung Center for Innovation ARINA (Aruba Investment Agency) cu ta e autoridad oficial pa tur proyecto di inversion di exterior, a organisa diamars atardi un presentacion pa compania y negoshinan local riba e concepto visionario pa converti Aruba den un gateway. Pa logra esaki y haci inversionistanan consciente di e posibilidadnan cu Aruba ta brinda, ta organisa un conferencia internacional "Europe meets the Americas" na cuminsamento di luna di mei.

Meta di e conferencia aki ta pa mustra e companianan cu ta participa riba e posibilidadnan cu Aruba ta brinda dor di haci uzo di e bentaha nan cu tin dor di e relacion cu Reino, di e posicion strategico, e siguridad y stabilidad di Aruba como un epicentro entre e continentenan. E encuentro tabata masha bon concuri. Hopi empresario a duna acto di presencia. E presentacion a wordo habri pa Minister President Mike Eman, kende sin duda ta e motor tras di e concepto aki. Semper cu e tin e oportunidad e ta papia y lobby pa haci e concepto visionario pa haci di un Aruba un gateway entre Europa y Latino America y vice versa, un realidad.

Na e encuentro Prome Minister, kende a habri e presentacion, a bisa cu Aruba tin amigo na ambos banda di e ocean. "A bira tempo pa trece e amigonan aki hunto pa planifica y crea un futuro pa nos tur". Eman a mustra riba e echo cu rond di nos tin hopi respet pa e forma con Aruba ta bayendo dilanti y hiba su plannan al cabo. Un isla chikito cu tin un aseguro medico general, un isla chikito cu tin un pension general, un isla chikito cu prosperidad y bienestar. Asina mes nos ta para dilanti di e reto grandi pa traduci e prosperidad aki den den un prosperidad pa tur hende". "Un vision, un concepto ta importante, pero mas importante ta pa realisa e vision, e concepto aki. Pa logra realisa e vision y e concepto aki nos mester di boso", asina Eman a bisa su audiencia. "Nos tin e potencial y awor e tempo a yega pa nos traduci esaki den resultadonan concreto".

Eman a splica cu e tempo a yega tambe pa convence Hulanda pa ta parti di e vision aki. Pa yuda logra realisa e vision di haci Aruba un gateway entre e continentenan, Prome Minister a pidi Minister Timmermans di Asuntonan Exterior, pa 'presta' Aruba e ex embahadora di Reino na Colombia Sra. Marion Kappeyne van de Copello. Timmerman a honra e peticion di Eman y Sra. Kappeyne ta for di awor e 'gateway gezant' pa Aruba.

Despues di a splica un bon su relacion cu Eman pa kende e tin un aprecio y admiracion grandi, Sra. Kappeyne a termina su discurso cu e palabranan alentador "U kunt op mij rekenen". Orador Vernon Huerta di Ernst & Young a papia riba un rapport cu su oficina ta trahando riba dje. Esaki ta encera e desaroyonan na Aruba y e posibilidadnan di Hulanda. Conclusion di e rapport ta cu tin hopi necesidad pa loke ta conocemento y tecnologia riba tur tereno den Latino-America. Aruba tin esaki na cantidad.

Na final Prome Minister Eman a gradici tur presente y a remarca cu e interes ta grandi. Cu esaki a keda demostra cu e concepto ta biba na Aruba.

Mayra Mackay di Cruz Cora:

Nos t'ey pa yuda cualkier ciudadano





MAYRA Mackay di Cruz Cora Aruba tambe tabata presente na e cas na Tanki Leendert 133 C cu a keda bou di awa di un haltura di 30 pa 45 cm di haltura y parti paden di e cas tambe a keda afecta cu e awa.

Mayra papiando cu e señora Hoek a comenta cu for di tempo cu DOW a drecha e caminda pazuid di su cas unda a cera e caminda cu e awa tabata core tur e awa ta bin para den su cura.

Na 2012 ultimo caba e señora a bira victima di esaki y DOW te dia di awe no a haci nada pe unda for di October 2012 te cu awor Januari 2013 e ta sin frigidare.

Mayra Mackay di Cruz Cora Aruba a tuma anotacion di e situacion y hunto lo bay traha un rapport cu esaki lo bay pa DOW, y Cruz Cora Aruba t'ey pa duna e señora Mary Hoek un man den cualkier necesidad cu e tin mester.

Fiscal Mayor Peter Blanken Faya bo haya ta sigui vigente



DURANTE e conferencia a puntra Fiscal Mayor Peter Blanken con ta para cu e temporada di Carnaval. E fiscal a splica cu e aña aki lo bolbe ehecuta e "Lik op Stuk" cual den boca di pueblo ta conoci como Faya bo Haya. aña pasa e maneho aki a resulta bon y ya a ehecut'e durante Fakkeloptocht tambe. E multanan a cambia compara cu aña pasa y lo bay haci preventief fouilleren tambe durante e paradanan y diferente otro actividad. Riba e pregunta pakico no a aumenta e multanan, Fiscal Mayor Peter Blanken a contesta cu hopi di e multanan ya ta na e suma maximo caba. Tambe a bisa aña pasa cu si detene un hende e lo keda cera te fin di Carnaval pero e Fiscal a contesta cu no ta tur hende bo por cera asina sin mas y cu ta depende di e acto cu nan a comete. Si e ta algo grave dimes ta cera nan pero pa buracheria por ehempel, mas cu nan por haci ta tene e persona cera te ora e pasa su wayaba y paga su boet.



Esaki ta hendenan cu ta stima nos medio ambiente ?

DURANTE un canamento den area di Tanki Leendert nos reportero por a capta un sushedad enorme den mondi na Tanki Leendert con tin hende cu no ta stima nos medio ambiente ta haci actonan vies asina. Saconan di sushi, pampers cu sushi di baby aden, corchon y diferente otro sushi benta atras. Ta spera cu autoridad specialmente e Polis di bario por haci algo cu actonan asina y multa cay pa hendenan cu no ta tene nos isla limpi.

Gobierno ta pone demasiado exigencia riba rebaho di invoerrechten riba airconan inverter

Lider di PDR no ta di acuerdo cu esaki y mester wordo coregi

REBAHO riba invoerrechten riba airconan inverter, mester wordo coregi. Prome di januari di e aña aki, gobierno di Aruba a introduci un begunstigend beleid. Un maneho cu ta na beneficio di e pueblo cu ta anticipa cambionan cu mester bin den e ley. Un di e aspecto di e maneho aki ta pa baha invoerrechten riba airconan inverter substancialmente di 22% pa 2%. Sinembargo for di comerciante importador di airco inverter a bin tende cu den e maneho aki gobierno a bin cu exigencianan demasiado estricto y cu ta carece di conocemento di e mercado di airconan inverter na Aruba.

Segun mr. Andin Bikker a bin cu un exigencia cu e airconan cu lo haya e reduccion aki, ta solamente esunnan cu ta cumpli cu un rekisito di 18 SEER Seasonal Energy Efficiency Ratio. Tambe cu mester certifica pa un cierto institucion di certifiacion. Esaki ta pone cu airconan sumamente caro ta esunnan cu ta bin na remarca pa e reduccion di 2%. E ora e efecto, cu kier a logra a base di mocionnan y ley di iniciativa tambe e presupuesto alternativo e no a wordo logra. Kico mr. Bikker kiermen cu esaki ta, cu ora ta bin cu exigencianan cu solamente airconan asina caro relativamente ta bin na remarca pa 2% di rebaho. E efecto cu kier a logra cu e diferencia entre airconan cu ta menos eficiente y esunnan eficiente cu ta inverter e prijs lo baha y e incentiva pa e publico pa mas lihe bay pa un airco inverter pa 200 of 300 florin mas. Pero awor e efecto aki a cay afo. Practicamente por bisa cu pueblo a wordo haci contento cu un dooie mus. Segun Bikker lo no a consulta debidamente cu e mercado local y mester coregi esaki. Lo ta facil pa coregi pasobra mescos cu ta bin cu un decreto ministerial por coregi pa otro decreto ministerial y e coreccion aki mester tuma luga e biaha aki si haciendo debido consulta cu e gremio esunnan cu tin conocemento di mercado. Bikker a bisa di lo bay haci cierto pregunta por escrito y sugerencia manera semper e sa haci na minister encarga cu asunto di energia. Si e coreccion aki no bin ora e ley bin parlamento lo bin cu amienda pasobra na final di dia kier logra pa e incentivo traduci su mes cu pueblo ta bay over mas lihe pa cumpra e airconan inverter cu abase di e diferencia di prijs cu e ta wordo reduci.

Tambe intrante prome di Januari 2013, tin cierto numbernan pa loke ta trata autonan Hybrid y di coriente cu a wordo reduci substancialmente ta di aplaudi, sinembargo e mocion cu a pasa den parlamento pa loke ta reduccion di number pa autonan diesel esey no a tuma luga. A consulta cu minister encarga cu energia e la bisa cu nan ta den proceso di studia esaki, pasobra esaki ta bay tin un impacto hopi grandi riba e presupuesto di pais Aruba y tambe mester wak con specificamente con ta bay implementa. Segun lider di PDR y miembro di Parlamento e lo sigui boga pe pasobra e ta di opinion cu tin varios tipo di auto diesel cu por bin na remarca riba reduccion substancial pa loke ta trata numbernan di auto y lo keda riba e tema aki.



Wega di bisti PDR un rato pa berde of geel mester caba

Segun lider di PDR Andin Bikker esaki ta un wega infantil y di insiguridad

PARTIDO Democracia Real a ripara cu probablemente ta ora pa campaña electoral. Segun lider di e partido, e wega atrobe di purba bisti PDR cu un partido of otro a cuminsa y ta di lamenta e wega infantilnan aki. Segun mr. Andin Bikker, ta como sifuera ta e dos partidonan tradicional ta haci cu den politica di Aruba ta dos auto tin, anto tur resto di partido ta tire di spare. E concepto aki PDR no ta di acuerdo cune. Encuesta haci na cuminsamento di e aña aki di parti PDR ta mustra cu e proximo eleccion ta bay ta un coalicion y cu e partidonan tradicional mester cuminsa realisa esaki. Tambe e cuenta cu un rato berde ta bisti PDR geel y un rato geel ta bisti PDR berde, e cos infantilnan aki mester caba. Segun mr. Andin Bikker nan di Partido Democracia Real tin nan programa di partido y ta bayendo eleccion pa di tres biaha y tur tres biaha a crece substancialmente y meta di PDR ta pa forma parti di gobernacion nobo.



Cada bes e wega tradicional cu varios biaha a pasa door di dje mester yega na un fin, pasobra e no ta sirbi ningun proposito, solamente ta mustra cu e partidonan cu ta bin cu e weganan infantil aki ta mustra di ta sinti nan mes insigur. Cada bes un di e partidonan aki kier bisti PDR cu un partido, ta debi cu nan tin e sentimento cu votadonan ta bay laga nan. Bikker ta kere cu e partidonan aki tambe tin nan encuesta y esey ta mustrando nan con realidad politico ta awor aki. Pa loke ta e debenan, Partido Democracia Real no ta culpabel di e debe financiero economico cu Aruba tin, debenan cu a acumula den 25, 26 aña di gobernacion di tanto gabinete berde como geel. No ta PDR a yega na 3.54 biyon di debe nacional y esey ta algo bon pa pueblo pensa un rato riba dje. Lider di PDR ta sigui bisa, ta bon pa duna su partido beneficio di duda pa e sigui traha riba ideanan cu e tin den su programa di partido. Na aña 2009 e prome punto den PDR su programa di partido ta netamente combati criminalidad y insiguridad. Aki por mira cu esaki ta algo cu e gobierno actual a faya barbaramente riba dje. Un punto cu na 2009, PDR yamando 5 mil cas a sinti cu esaki ta e preocupacion mas grandi den e pueblo pero e gobierno actual no a adres. E punto criminalidad ta keda uno central y lo bay den programa di campaña pa 2013 / 2017 segun lider di PDR, mr. Andin Bikker.

Parlamentario Arondino Croes: A bisa cu no ta tuma medida pero…

Gabinete Mike Eman ta introduci medida sin aprobacion di Parlamento

INTENCION di Gobierno ta pa bay cobra turistanan cu tin timeshare belasting riba medio ambiente. Parlamentario Arondino Croes a indica cu den Bon Dia Aruba a publica cu miembronan di timeshare mester paga e suma aki. Loke ta ironico pa e Parlamentario Arondino Croes, ta cu ainda e ley aki no a ni yega Parlamento.

Medida

For di un carta cu Parlamentario Arondino Croes a haya, e la observa cu ta bay cobra doñonan di timeshare pa esunnan cu tin un timeshare tipo studio 10 dollar extra y 15 dollar pa un timeshare di tres camber. Turistanan cu ta keda na Aruba di transito of cu no tin timeshare mester paga un suma adicional di 3 dollar pa dia. Den e carta cu e doñonan di timeshare a haya anticipando riba e ley, tin para cu e placa aki ta pa yuda Aruba su situacion financiero. Parlamentario Arondino Croes ta considera e ley aki como un medida riba turismo.

Cuminsa implementa

E intencion ta pa cuminsa implementa e ley aki na luna di maart 2013. Sin cu a haya aprobacion di Parlamento y sin cu e ley aki ta valido, ya caba a manda carta pa tur turista prome cu e ley a pasa Parlamento. E situacion aki ta un maneho lamentabel. Parlamentario Arondino Croes ta considera cu Gobierno tin hopi curashi di manda e carta adelanta, sin aprobacion di Parlamento.

Aprobacion

Mas a leu den e carta a bisa cu e reforma fiscal nobo aki a haya aprobacion di e comunidad comercial y e sindicatonan. Tur e gruponan den e dialogo social a bay di acuerdo cu esaki. Parlamentario Arondino Croes kier haya sa e reaccion di e dos gremionan aki pa haya sa ki dia a dialoga riba esaki y a tuma e decision prome cu e reunion a bin Parlamento. Parlamentario Arondino Croes ta cuestiona e decision di Gobierno aki, sin cu Parlamento sa di e punto aki. Esaki ta un forma cu Gobierno ta uza e comerciante y e sindicatonan pa tuma medida riba e sector di turismo.

Desaroyo

"Si gobierno no sa con pa financia su proyectonan, ta imposibel pa pone turistanan paga pa esaki", asina Parlamentario Arondino Croes a expresa. Mas ainda Gobierno a motiva pakico nan ta bin cu e medida aki riba turista, indicando cu nan mester di e placa aki pa yuda cubri e desaroyo den caya principal, pa revitalisa proyectonan na Aruba y tambe pa implementacion di Linear Park. Pues Gobierno ta bisa e turista cu ta nan tin cu paga pa e proyectonan cu Gobierno ta implementando.

Uza gremio

Parlamentario Arondino Croes ta considera cu Gobierno no ta pasa Parlamento y ta uza sindicato y comercio pa tuma medida. Si evalua e competencia cu tin den area di Caribe, Aruba mester ta mas cauteloso. Esaki ta e gobierno cu a bisa cu ta bin baha awa, coriente y elimina BBO.

Tambe nan a bisa cu nan no ta bin cu medida, pero esaki a bira e Gobierno cu ta tumando mas medida y mas ainda ta pone e medidanan aki riba e turistanan.



Julian Hernandez Rodriquez ta perdi



JULIAN Hernandez Rodriquez tin 2 dia sin sa su paradero, ultimo caminda cu el a ser mira ta banda di DIMAS, Julian ta un persona special (geestelijk gehandycapped) y ta hopi urgente pa e famia haye. Julian ta naci 11 juni 1965, Cali Colombia ta biba na Weg Seroe Blanco un altura di 1.50m a papia Spaño y papiamento. Julian ta tin un T-shirt geel cu ros bisti cu jeans blauw y cu keda na pia. Si cualkier persona por sa paradero of a wak Julian yama 100 of su ruman muhe Liliana Maduro 5651831 of 5658412.

Marcamento di kavel

Preparacion canto di caminda ya ta tumando lugar

DIAMARS mainta a saca e nombernan pa haya kavelnan di Carnaval. Esaki a sosode den presencia di notario kende awor mester haci tur control necesario. Ademas tabata tin varios hende presente pendiente pa nan nombernan sali for di e tombola. E interes a keda casi mescos. Tur esnan cu lesa nan nomber den medionan local, mester wak ki number nan tin y si esaki a sali. Si esey ta e caso nan mester presenta sea riba diasabra of diadomingo na DIP. Diasabra mes ta cuminsa cu otorgamento di permisonan di kavel. Lo cuminsa for di 8or di mainta te atrdi na DIP mes. E proceso pa benta di cuminda ta wordo separa entre San Nicolas y Playa. Ta importante pa ora bo presenta na DIP bo corda bin cu bo carchi di identidad y e placa rekeri, sea pa DIP of pa DOW.

Aña pasa tabata tin como 15 mil formulario y e aña aki casi 14 mil formulario. E temporada cortico di carnaval tin influencia riba e cantidad di formulario. Tin cierto reglanan cu mester tene cuenta cu nan. Esnan cu pone trailer mester corda pa kitanan esakinan na tempo tambe despues di carnaval. Persura tambe pa e aspecto di e trailernan ta bunita y tene e luga limpi. Te cu awoki tin 195 kavel pa trailer y tent. Mester bisa cu ayera DOW a cuminsa marca espacio unda cu ta permiti pa pone kavel riba e ruta di Carnaval. En total tin como 251 lot habri. Cada 6 meter lo tin un kavel y despues di cada 20 pa 30 kavel lo tin un WC publico. A cumisa marca e lotnan for di Vondellaan net pariba di Banco di Caribe. Tambe lo tin tribuna dilanti e plenchi di Boy Ecury, dilanti Talk of the Town y dilanti ex-Cas di Gobernador.

Recherche Vanessa Tjong Kock:

Tur caso di atraco ta wordo atendi individualmente

TAMBE hefe di departamento di recherche Sra. Vanessa Tjong Kock a splica kico ta ser haci di parti Cuerpo Policial pa loke ta e casonan di atraco. Recherche Kock a splica cu ta tur caso ta haya su debido atencion. Ta haci un distincion entre e diferente tipo di atraconan. Tin un team dedica solamente na esaki y ta traha tambe a base di tipnan cu ta drenta. A haci diferente detencion y ta sigui cu e investigacionnan. Tur delito ta diferente y pa detene un hende bo mester tin suficiente informacion. No por detene un hende a base di sospecho so.
Ta sinta y delibera riba delaster un informacion cu drenta pa asina por pasa over na e detencion.
Tambe a puntra recherche Tjong Kock si ta haciendo uzo di e informacion cu ta haya via e tiplijn 11141 ya cu hendenan ta sinti cu nan ta yama y duna informacion pero a lo largo nan no ta ripara cu algo a wordo haci
Tin diferente delito ta tuma luga na mes momento pero Cuerpo Policial ta haci su esfuerso pa trata tur y soluciona tur. Ta analisa delaster detaye pa asina yega na un solucion satisfactorio. Tin Teamnan di Atraco, Teamnan di Kiebro den Cas y Teamnan di Joyriding y tur ta haci nan maximo esfuerso. Cada team tin nan forma di traha dependiendo di e casonan y tur caso ta wordo trata individualmente.



Sector priva y Gobierno trahando duro pa comberti nos isla den un "Gateway"

ARINA: Partnernan ta firma "letter of intent" pa organisa "Europe Meets The Americas"







TRES di e partnernan envolvi den Europe Meets The Americas a firma un acuerdo diamars anochi na Dr. Edward Cheung Center for Innovation pa loke ta trata e organisacion di e conferencia aki cual ta tuma luga di dia 6 pa dia 8 di mei proximo na Renaissance Convention Center. Ernst & Young, PwC y KPMG a firma un "letter of intent" den cual nan ta expresa nan compromiso cu e conferencia y e organisadonan di Europe Meets The Americas.

Cada compania lo tin un representante activo den e comision di organisacion y entre e esfuersonan cu nan lo ta haciendo ta den e areanan di sponsorship, mercadeo y logistica, unda cu nan lo participa tambe como consehero y coordinador di e contenido di e programa di e conferencia.

Esaki ta un situacion unico, unda cu tres organisacion prestigioso internacional cu ta activo pa varios decada na Aruba lo traha riba un evento hunto den un comision na beneficio di desaroyo y lansamento di Pais Aruba como un "gateway" entre Europa y e continente Americano, Michelle Harms, kende ta ehecutivo di mercadeo di Arina, a splica.

Ehecutivonan di e companianan cu a firma e "Letter of Intent" ta: pa Ernst & Young Partner, sr. Vernon Huerta, pa KPMG Managing Director Advisory Services, sr. Patrick Newton y pa PwC Director, sr. Ruben Goedhoop. Mester menciona cu ta den negociacion cu e compania Delloite pa nan tambe uni na e esfuerso aki. Arina, Aruba Investment Agency ta un organisacion establecí pa Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, cual ta busca y brinda servicio na companianan y personanan di exterior cu ta interesa pa inverti na Aruba. Arina ta presenta na e inversionistanan e oportunidadnan pa y beneficionan di hacimento di negoshi na Aruba, como tambe ta asisti nan den establece nan negoshi ariba nos isla.Europe Meets The Americas ta tuma luga entre dianan 6 pa dia 8 di mei proximo. Ta un paso sumamente importante den e establecimento di Aruba como un "gateway" entre e paisnan di Union Europeo y e paisnan di Centro y Sur America. Esaki ta un proyecto pa diversificacion di e economia di Aruba cu Gabinete Mike Eman incansablemente a traha riba dje for di momento cu nan a asumi e responsabilidad pa e planning y maneho di e presente y futuro di Pais Aruba.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

En conexion cu celebracion Dia di Betico riba 25 di januari 2013

UN biaha mas Aruba lo bay recorda y celebra e fecha natalicio di e gran estadista Arubano Señor Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria. Pa cu e celebracion aki, Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) a prepara un programa tanto protocolar cu tur e mandatario y invitadonan, cu lo tuma luga riba diabierna 25 di januari mes cuminsando for di 5'or di atardi riba Plaza Libertador Betico Croes riba Vondellaan cu e ofrenda floral y discursonan.

Despues di e ceremonia protocolar lo sigui di biaha riba e escenario cu e Manifestacion Cultural cu diferente artista local te den oranan laat di anochi. Pa haci e atardi y anochi aki uno ameno, lo bay tin diferente tentnan cu tanto artesania, cumindanan crioyo, juice fresco, awa di coco, flor, mata, buki, remedi-tera, raspou y hopi mas. Tambe lo tin un Kids Corner pa deleita nos muchanan cu entre otro Dino-Jump. Bar y cushina lo ta bon surti pa refresca tur e gargantanan y cu nos dushi platonan crioyo.

Comision ta informa na tur esunnan cu ainda ta desea un tent pa bende locual a ser a anuncia ariba, por pasa personalmente na Departamento di Cultura Aruba (Banda di Misa di Playa) cerca Sr. John Flemming of yama na 5822185.

Pa tur actividadnan rond di nos isla ta ser pidi pa organisadonan manda nan informacion via e-mail na stan.dabian@gmail.com pa Sr. Stan Dabian pa asina traha e calendario di actividad pa nos pueblo di Aruba por bishita tur e actividadnan riba Dia di Betico.

For di awor caba comision CCDN ta spera bo y hunto cu famia pa bin celebra e bunita dia aki na Plaza G.F. Betico Croes. Celebrando nos dianan Nacional.



Caribbean Palm Village a honra bishitante hunto cu Aruba Tourism Authority

Recientemente Sra. Nicolette Giorgio, Sr. Brandon Gianelli y Sra. Lisa Guerrera residente for di Watertown Connecticut a wordo honra como bishitante distingui cu ta biniendo Aruba pa 10 y 20 aña consecutivo.
E titulo simbolico honorario ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un aprecio pa e turista.
Den un ambiente ameno Srta. Darline S. de Cuba representante di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado den presencia cu Srta. Angie Gonzalez representante di Caribbean Palm Village. E rason principal cu bishitantenan ta biniendo Aruba consecutivo ta cu nan ta stima Aruba su hendenan y e diferente actividadnan cu ta wordo presenta, tambe nan ta considera cu nos beachnan ta hopi bunita.





Baby Buffalos di S.V. Juventud Tanki Leendert ta batisa nan uniform nobo patrocina pa Charito Services











Recientemente a tuma luga den e clubhuis di S.V. Juventud Tanki Leendert e bautismo di e uniform nobo pa e team di futbol lifida, pa e categoria Baby, Buffalos S.V. Juventud Tanki Leendert. Presente na e anochi aki tabata e mayornan, simpaticante y principalmente e muchanan hunto cu e entrenadornan sr. Brain y Hubert Leest. President di e club señor Jachi de Cuba a hiba palabra unda el a conta un tiki di historia di e club y di e inicio di e team aki. E meta ta pa stimula deporte di futbol cerca e muchanan creando y tambe ofreciendo e oportunidad pa muchanan por hunga futbol segun normanan stipula pa KNVB. Tambe el a expresa su gratitud na e sponsor Charito Services cu ta un compania di e bario di Tanki Leendert mes. E aña aki Charito Services ta celebra su di 10 aniversario di existencia y di e forma aki ta inicia su aña di celebracion di e compania contribuyendo cu deporte y principalmente cu nos muchanan cu ta e futuro. Nos ta desea e team di baby Buffalos hopi exito pa e resto di campeonato.

Cuentanan di Anansi ta sigui biba

Awe diahuebs 17 di januari Cas di Cultura hunto cu su partner IPA, BNA y Anansi Masters di Hulanda pa presenta un documentario cu a keda cla despues di 5 aña. Den cuadro di aña di Celebracion di Papiamento 2013, 14 contado di cuenta di Aruba lo relata un storia. E documentario aki ta un hoya y regalo pa e idioma Papiamento.

Nilda Pinto a inicia e proyecto aki 60 aña pasa cu su vision y asina awe por tin e hoya aki. E bukinan di Nilda a wordo traduci na Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño tambe ya asina tur docente y maestro por sigui divulga e storianan aki cu originalmente ta den forma oral den tempo di sclabitud.

BUS DI SALUD A RANCA SALI DEN 2013

DEN un entrevista cu Luis Arango kende ta e dokter riba e Bus di salud el a splica con satisfecho nan ta di por haya asina bon reaccion den e pueblo unda cu nan yega. Ta algo cu tabata necesario y cu e pueblo ta haci bon uso di dje. E condicion di salud di esnan cu ta bin na e bus, no semper ta coresponde cu perosnanan cu tin problemanan di salud. Un porcentahe importante den comunidad tambe ta sinti e necesidad pa busca informacion. Pa motibo di esaki e papel di e bus ta importante den nos comunidad. Ta haci un assesment completo di e salud di e persona y esaki ta duna un bista tambe riba e actividadnan cu e persona mester haci pa mantene su salud.

Durante entrevista por a sinti te hasta cu e servicio aki ta baha e presion cu ta existi cerca dokternan di cas. Hendenan cu kier haya mas bien un bista di nan situacion di salud ta pasa haci un chekeo basico na e bus di Salud. Hopi aspecto tin di haci tambe cu e lifestyle di e pashent. Esta e cantidad di movecion cu e persona ta haci, su estado emocional, su forma di come, ki remedinan e ta tuma, ki enfermadadnan cronico e tin caba, pa menciona algun. Riba tur e aspectonan aki lo haci un evaluacion completo y despues lo dunanan guia tambe. E bus di salud ta un proyecto importante pa Aruba. E ta traha hopi riba e aspecto di prevencion. Prome cu e pashent bira malo, hopi cos mester pasa y aki ta unda cu e bus di salud su enfoke ta. Pa yuda e ciudadano evita cierto comportacion cu por ta dañino pa su salud.

Happy Birthday

Hopi Pabien ta bai pa Sra. Arcadia Dijkhoff cu a celebra su cumpleaños dia 11 di January 2013 den compania di su famianan stima. Cu nos bon Dios drama su bendicion pa dune hopi aña mas di bida y salud.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

E manipulacion den e Dialogo Social ta djis e comienso di locual ta warda nos bou di e capa di sostenibilidad di e Gobierno berde aki

CUMPLIENDO cu nos trabou di informa e Pueblo, nos ta comparti e speech cu nos hiba den e segunda tanda di e debate publico riba Dialogo Social.

Manera a ser bisa den primera tanda, mi no ta contra e dialogo social y tampoco tin nada contra di esunnan cu ta participa aden. Locual si mi ta contra ta e hecho con Gobierno ta manipula e mente di e participantenan y e Pueblo aki pa asina na un manera bunita impone e pensamento comunitario di nos Minister Eman na nos Pais. Cu palabra bunita nan kier convence nos cu e pensamento comuninatario y e vehiculo di Dialogo Social lo yuda nos pa nos yega na equidad social, prosperidad economico y tambe na integridad ecologico. Pero e realidad ta otro.

Equidad social Den e pensamento comunitario di nos Minister President, nos libertadnan ta bay perdi. Den esaki e clase media ta esun cu lo sufri mas, pasobra nan prosperidad cu nan a crea cu nan trabou duro, via di un cantidad di belasting berde lo mester disparce den proyecto berde pa e comunidad. E unico equidad social cu nos lo conoce ta esun na unda e clase media ta disparce pa bay forma parti di esunnan mas necesidad den nos comunidad.

Prosperidad economico Den e pensamento comunitario di nos Minister President, e prosperidad no ta sinta den e empresanan priva di e homber chikito cu ta lanta su negoshi, pero mas bien esunnan cu ta grandi suficiente cu por bay den un proyecto Public Private Partnership, e PPP, ta esunnan cu por prospera di e placa di Pueblo cu nan lo wordo paga cune. No ta pa casualidad cu awor tur proyecto na nos Pais ta bay wordo haci den e forma di PPP. No ta e Pueblo lo haya e prosperidad economico cu Gabinete Eman ta propaganda cune, ta e grupo selecta lo disfruta di dje. E poder lo wordo concentra den nan man y di Gobierno. E Pueblo lo ta nan catibo moderno. Den esaki tambe nos lo mira tur clase di negoshi green cu lo wordo subsidia door di Gobierno cu placa di Pueblo pa haci nan viabel. Mira por ehempel e barco di Wubbo Ockels, ta e Pueblo aki mester paga, subsidia e biahe berde aki. E placa di e Pueblo no lo bin pa e Pueblo bek, pero lo bay den saco di un grupo di hende. Ta e grupo aki lo mira e prosperidad economico y no e Pueblo manera cu Minister Eman lo kier gaba cune.

Integridad ecologico Den e pensamento comunitario di nos Minister President, e hende no ta nada special y pesey mester wordo prohibi di tin propiedad y control riba su mesun destino. Nos mester sacrifica pa medio ambiente y pesey nos mester bay biba na e manera cu algun planiado di Gobierno stipula pa nos. Ta asina un grupo a plania y ta impone un tram pa nos, ta pesey ta pone klinker tur caminda sin cu nos a pidi pe y ta pesey debe mester wordo haci riba nos cabes sin cu nos por bisa nada. Nos mester gewoon bira e catibonan moderno cu mester bay na amen di esunnan cu nos debe.

E pensamento comunitario di nos Minister President hunto cu su Dialogo Social, proyecto PPP, gastonan na proyecto innecesario y debenan astronomico, ta locual lo hiba nos na bira e catibo moderno. Si nos sigui e rumbo cu Minister Eman kier hiba nos Pais, e comunitarismo aki lo hiba nos conoce na final di dia un Pais cu ta wordo goberna cu un mixto di socialismo y fascismo cu ta hustamente e pensamento cu a hiba e politico Hitler haci e desastre cu a pone tanto hende den tanto dolor y miseria.

Tur cos grandi ta cuminsa chikito. Na Aruba e influencia comunitario di nos Minister President ta wordo sinti y ta manifesta su mes caba den e cosnan "chikito," manera e toma di decision den e Dialogo Social pa esunnan cu no ta democraticamente scogi pa e Pueblo aki, te na e cosnan mas grandi manera e dolor di wak mas di 2000 usuario cu no tin awa, mas di 4000 usuario cu no tin coriente y e mas di 300 famia cu mester yudansa pa por tin cuminda riba nan mesa.

E ta keda na e Pueblo aki awor si nan kier keda acepta di wordo manipula pa Gabinete Eman y si nan ta acepta di biba manera e catibo moderno den e pensamento comunitario di nos Minister Eman. E manipulacion den e Dialogo Social ta djis e comienso di locual ta warda nos bou di e capa di sostenibilidad di e Gobierno berde aki.

Educate and inform the whole mass of people. They are the only sure reliance for the preservation of our liberty (Thomas Jefferson).



En conexion cu mudamento:

Clinica di Gastro-enterologia di Dr. Jreige lo cera diabierna dia 18 y lo habri bek dialuna dia 21 di januari

DR. Horacio E. Oduber Hospital ta anuncia cu e Clinica di gastro-enterologia (MDL) di Dr. Natascha Jreige lo ta pasando den e proceso di mudamento pa Caya J.E.M. Arends #14. Esaki ta e mesun edificio unda e clinica di Medicina Interna y tambe Oncologia ta ubica (antes 'Aruba Heart Institute'). Por drenta e clinica na e entrada principal.

E clinica di Gastro-enterologia lo ta cera riba diabierna 18 di januari y lo habri bek riba dialuna 21 di januari. E number di telefon lo keda mescos: 527-4212 y number di fax lo cambia pa 583-8060. Cu e localidad nobo aki dr. Horacio E. Oduber Hospital ta pone nan pashent na prome luga pa asina por brinda un miho servicio.

Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia

17januari 2013 Corte di Prome Instancia

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.J.V.	V. ta wordo acusa di ladronicia di un Harley Davidson riba 6 di januari 2011. E ta wordo acusa di importacion di hennep riba 14 di mei 2012. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia den un cas di joyas y/of un television y/of un telefon den e periodo di 22 pa 23 di juni 2012.
09.00	L.E.A.	A. ta wordo acusa di a menasa un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato y/of maltrato cu arma riba 8 di mei 2011.
09.30	R.D.V.	V. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 9 di januari 2011.
10.00	M.G.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un y/of dos persona riba 9 di juli 2011.
10.30	G.S.	S. ta wordo acusa di a intencionalmente cumpra y/of tuma y/of warda un camara, procedente di ladronicia cu violencia, den e periodo di 7 pa 16 di juli 2011. E ta wordo acusa di posesion di cocaina riba 16 di juli 2011.
11.00	L.K.	K. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 24 di november 2011.
11.00	I.S.L. L.K.	L. y K. Ta wordo acusa di kiebro y heling den e periodo di 10 di juli 2011 te 16 di januari 2012.
11.40	M.P.C. M.P.C.	M.C. y S.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un luga publico, a comete violencia contra un persona riba 23 di juli 2012. M.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente destrui bentana di auto y/of borchi di propaganda y/of pochi di flor di un persona y/of di un restaurant riba 23 di juli 2012.
11.50	M.P.R.	P.R. ta wordo acusa di a huur y/of a bende y/of a cumpra y/of a tuma como regalo y/of a cambia y/of a warda joyas di cual e tabata sa cu ta procedente di crimen, den e periodo di 20 di juni 2012 te 4 di juli 2012.

Segun MEP:

Mocion pa duna trahadonan mas participacion den ata

Rechasa pa AVP!!

E siman aki Parlamento a trata e tema di dialogo social y mas dialogo tri partite. Den e cuadro aki fraccion di MEP a entrega un mocion pa por duna trahadonan mas representacion den e board di ATA.

Pais Aruba ta reconoce tratadonan internacional cu ta boga pa principionan tripartiet, pero cu e Gobierno aki poco poco ta bandona principionan di dialogo. Te hasta e instituto SER e gobierno aki no ta respeta mas. Fraccion di MEP a entrega un mocion pa duna e clase trahado mas bos. E dictum ta lesa "di urgi gobierno pa haci cambionan necesario pa acomoda un representante di clase trahado di e sector turistico den e board di ATA sui generis.

Fraccion di MEP a haci tur intento pa duna trahadonan un bos den e board di ATA, pero lamentablemente e fraccion di AVP a vota contra.

Nan no por a duna realmente ningun argumento pakico nan ta contra, Pero nan a demostra cu nan ta contra e clase trahado, y cu unico cos cu nan por haci ta sconde tras di politica partidista ciego. Esaki ta algo masha lamentabel mes, pasobra claramente e parlamentarionan di AVP mester por a haci un distincion entre nan politica ciego partidista y algo cu ta den bienestar di nos pueblo.



Pickup a bin dal riba truck cu a sali su dilanti









Diamars merdia riba e caminda di Bubali poco pabou di e veld bieu di Bubali un accidente entre un pickup y un truck a sosode unda daño na e pickup tabata basta. No tabatin persona herida pero e chauffeur di e truck mes a bandona e sitio debi na e sla nan cu el'a haya y a bandona e sitio y otro persona a keda ey bou. E truck di Bon Bini Cargo a sali for di e hanchi banda pazuid y e pickup Mitsubishi biniendo di pabou riba caminda por a tuma nota di un lastro di brake basta largo casi un distancia di palo di luz pa despues dal den banda patras di e truck di carga. Polis di trafico a presenta y a tuma declaracion di e personanan na e sitio y a bay na un cas na Bubali pa combersa cu e chauffeur mes di e pickup.

Abeha a ataca trahado di DOW durante trabou riba caminda



Diamars merdia un grupo di DOW trahando banda di e pia di Hooiberg yenando e buraconan cu asfalt despues di un yobida largo e dianan ki a keda ataca pa un grupo di abeha. Aki Ambulance y Polis a yega di biaha y e unidad di Rapid Responder a atende e victima di biaha cu a haya basta pica na su curpa pa cu e abehanan y un personal cu sa con pa gara e abehanan a keda yama pa bin piki esakinan.



Revlon patrocinado oficial di eleccionnan di Reina di nos Carnaval aportando na cultura y beyesa local



REVLON a desaroya un reputacion di ta un trend setter den e mundo di cosmetico y cuido personal, cu un vision di beyesa, glamour , "excitement", innovacion y cu ta ofrece e dama moderno un variedad amplio di productonan di calidad. Desde su inicio REVLON a wordo representa internacionalmente door di e hende muhenan mas bunita di Hollywood, manera Audrey Hepburn, Salma Hayek, Cindy Crawford, Halle Berry y Jessica Alba pa menciona algun. Localmente REVLON, lider mundial di beyesa, ta orguyoso di anuncia cu pa di tercer aña consecutivo lo ta parti di e cultura local y aporta na e beyesa y alegria di nos carnaval, como e patrocinado principal di e eleccionnan di reina di nos Carnaval.

Mescos cu den Carnaval 58, e coronan y shjerp di tur cuater eleccion di Carnaval lo ta patrocina pa e lider mundial di beyesa y a wordo traha den un diseño special pa asina nos beyesanan local por luci. Como parti di e patrocinio aki REVLON lo tin diferente actividadnan, specificamente cu e participantenan pa loke ta e di 59 eleccion di reina grandi di nos Carnaval, incluyendo un entrenamento di makiyahe cu makeup artist, Andrew Curiel y photo-shoot cu photografo Luis Mejia. Revlon lo duna tambe un fan di nan facebook page e oportunidad pa ta parti di tur esaki y gana su makeover cu Andrew Curiel y photoshoot riba nan facebook page www.facebook.com/RevlonAruba. Adicionalmente e reina grandi di nos Carnaval lo ricibi AWG200,- den producto di REVLON y lo tin un premio special pa e miho makiyahe durante e anochi di eleccion di AWG350,- den producto di REVLON. E prome evento lo tuma luga diasabra 19 di januari, esaki lo ta e "lotjes" trekken pa eleccion di reina infantil y hubenil. Ainda por registra na oficina di SAC pa participa na e eleccionnan, pa mas informacion por yama 5824214.

Un anochi cu hopi interes pa yuda Mary Joan Foundation Cancer Support Group



Mary Joan Foundation ta gradicido pa esunnan cua pone nan tempo pa ta presente na e presentacion informativo di Fundacion. Un sala cu un bon acogida y entusiasmo pa pone nan tempo disponibel pa e causa di cancer di pecho. esunnan presente a keda satisfecho pa aporta nan tempo y experiencia pa diferente aspecto cu a wordo presenta pa Sra. Enrita Werleman. Kende a splica di cual manera un persona por yuda como boluntario na e fundacion:

1. Grupo di support.
2. Actividad pa obra man. (Creatividad)
3. Apoya programa riba calendario di Fundacion. (Organisa)
4. Yuda promove e mensahe di Fundacion. (Conscientisacion)
5. Yuda cu mantencion di edificio di Fundacion. (labor)
6. Posibel miembro pa board di Mary Joan Foundation.
7. Un persona cu otro cualidades cual por presenta esaki durante di e anochi informativo.

Mary Joan Foundation ta hopi gradicido pa e persona nan cu a logra bin na e presentacion. Pero esey no kiermen cu esunnan cu a inscribi ta suficiente. esunnan cu no a logra presenta pa e anochi informativo por yama Mary Joan Foundation na tel: 588-9999 y duna sugerencia unda bo persona por yuda fundacion.

Deporte

Pep Guardiola lo dirigi Bayern Munich



E ex tecnico di Barcelona, Pep Guardiola lo tuma lugar di Jupp Heynckes na cabes di Bayern Munich e siguiente temporada. Segun e informacion ey, Guardiola lo ta na cabes di e club na final di e temporada, ya cu Heynckes lo no renoba su contract y lo pone fin na su carrera. E confirmacion di Bayern Munich ta pasa net despues cu nan a desmenti diamars, di cual a nenga riba e ultimo informacion cu a pone Guardiola como sucesor di Heynckes, rumor cu desde hopi luna ta core caba. E rumornan rond di e ex tecnico di Barcelona, di 41 aña, a intensifica despues cu den e ceremonia di entrega di Balon D'Or di FIFA e propio entrenador a confirma su intencion di bolbe train e siguiente temporada. Heynckes a bolbe Bayern Munich na juni 2011 y desde mitar di 2012 a bisa cu no tin pensa di renoba su contract. Bayern Munich, team custumbra na domina Bundesliga, a sera e temporada pasa sin e titulo di campeon aleman y a perde ademas den e final di Champions League contra Chelsea. E club lo ricibi e entrenador nobo, e spaño Pep Guardiola, como e mihor relevo cu por haya pa Heynckes. "Como relevo adecua pa Jupp Heynckes solamente tabata drenta den consideracion un hende di caliber di un Pep Guardiola", un dirigente di Bayern a bisa, Uli Hoeness, despues di confirma e compra. E presidente di e club, Karl-Heinz Rummenigge, a indica di su banda cu Guardiola lo duna splendor no solamente na e club, sino tambe na full e futbol aleman y Bundesliga ya cu ta un di e entrenadornan mas exitoso di mundo. E multicampeon cu Barcelona lo ta na cabes di e team aleman na final di e presente temporada.



Lionel Messi:

"La Liga ta depende di nos"

E delantero argentino di FC Barcelona, Lionel Messi, a bisa cu apesar di e ventaha cu tin den Liga, e team no por relax paso falta hopi t'e ainda y tin como rival Atletico cu ta un gran team y Real Madrid, di cual a bisa cu "nunca por laga nan afo". "Liga ta depende di nos danki na e ventaha cu nos a saca. Pero no por relax. Ya nos sa loke ta Atletico, di cual nos a enfrenta y e ta un gran team. Real Madrid nunca por pone nan di morto paso ta bringa t'e final y na mas di un ocasion a corta hopi punto. Nos no por relax", Messi a bisa. Puntra pa e cambio cu a obversa den e team despues di e salida di Pep Guardiola y su sustitucion pa Tito Vilanova, e hungador a bisa "e manera di traha y di prepara e wega ta mescos".

"Loke a cambia ta cu Guardiola y Tito tin diferente personalidad, diferente manera di maneha cu e grupo. Cada un tin su idea, su estilo, pero na ora di hunga, train, ta mescos cu nos a bin ta hasiendo durante e cuatro aña nan aki", el a bisa. Messi a referi tambe na con a biba e vestuario di e team riba e enfermedad di Eric Abidal y Vilanova y a bisa cu "ta situacion hopi mahos. Obviamente el a dal nos duro, pero nos a logra pasa di dje si. Semper uni, y danki na Dios e cosnan ta saliendo bon tanto pa Abidal y cu Tito". Na ultimo, Messi a papia di su papel den e seleccion argentino, di cual a bisa cu "a hasi un gran temporada despues di hopi tempo di cual cosnan no tabata sali bon".

Tito Vilanova ta elogia Pep Guardiola

E tecnico di Barcelona, Tito Vilanova, a celebra cu Pep Guardiola a anuncia cu lo bolbe riba banki e siguiente temporada, ya cu futbol mester pa e mihor entrenador di mundo ta train un team, y di cual ta convenci cu unda e bay e lo gana titulo. "Tabata un gran noticia cu Pep ta sinti descansa y tin gana di bolbe train. Futbol mester pa e mihor entrenador di mundo ta





train. Mi tin cla cu unda e bay e lo gana titulo paso lo ta den un club cu lo dun'e tur cos", el a bisa den rueda di prensa. Esun cu tabata asistente di Guardiola t'e cu e temporada pasa a recorda cu su capacidad y metodo di training ta loke ta diferencia su persona cu e resto, pa cual sigur lo bay bon.

En todo caso, e gran momento di Barcelona actual cu a bati e recor di punto den un prome buelta den e historia di Liga (55 di 57 posibel) lo no hasi cu e perde bista riba loke Guardiola a hasi riba banki di Camp Nou. "Mi no ta kere ta berdad. E hende nan por ta contento di con nos a cuminsa y por tabata tin e duda ora Pep a bay y si e club lo sigui cu e nivel halto. E hende nan por ta contento, pero nan lo ta corda si. Loke Pep a hasi, loke nos a hasi nos tur hunto, lo ta recorda como e mihor team di historia sigur. Al menos na nivel di e club, e mihor team cu Barcelona tabata tin", el a bisa. Di e etapa aki hunto cu Pep, Vilanova a scoge e 5-0 riba Real Madrid den Liga y e final di Champions League den Wembley contra Manchester United, pa e importancia di e rivalnan y e titulo.

Sandro mester a opera su rudia

E volante brasileño di Tottenham, Sandro, tabata opera na su rudia banda drechi y probablemente lo ta afo pa varios luna. Sandro a cay malo na momento di bay tras di un bala diasabra den e empate di 0-0 contra Queens Park Rangers den Premier League y tabata saca di veld.

Tottenham a informa diaranson cu e tempo di recupera lo ta evalua den e siguiente dia nan. E lugar di Sandro probablemente lo ta ocupa pa Scott Parker, cu a caba di recupera di un lesion na su tendon di aquiles.





Wesley Sneijder:

"Niun hende ta bay purami"

E hungador di Inter, Wesley Sneijder, a bisa cu nan lo no presiona su persona pa tuma un decision riba su futuro deportivo. Galatasaray a yega na un acuerdo cu e club italiano pa cumpra e derecho di e volante hulandes, y e presidente di Inter, Massimo Moratti, a bisa dialuna cu e hungador mester responde. "Mescos cu tur hungador cu tin cu dicidi ki nan ta hasi y unda nan ta bay prome cu 31 di januari, mi tin t'e e dia ey", Sneijder a bisa den un entrevista. "Mi no tin pura y nan lo no purami". Sneijder a yega na Inter na 2009 y a gana e triplete na 2010. Na november, e tecnico Marco Branca a indica cu Sneijder lo no hunga t'e cu e futbolista tuma un decision riba su futuro. Inter a ofrece un renobacion di contract, pero cu un salario minimo. Liverpool tambe ta interesa den cumpra e mediocampista. "No ta trata di placa", Sneijder a bisa.

Rijbewijs di Carlos Tevez a wordo kita



UN corte ingles a kita diaranson e rijbewijs pa e siguiente seis luna di e argentino di Manchester City, Carlos Tevez despues cu no a responde na diverso carta di polis paso no tabata compronde e contenido na ingles. E abogado di Tevez, Gwyn Lews, a splica cu e delantero di 28 aña ta compronde e palabra "police", pero no "constabulary", cu ta referi na ingles e forsa di orden den localidad chikito, pa motibo cu na dos ocasion a wordo sanciona pa exceso di velocidad. E futbolista ta compronde e palabra police, pero no otro mas complica, y den e carta no ta aparece na ningun parti e palabra police, cu ademas ta ricibi un multa di 1860 euro.

E hungador a yega Inglaterra na 2006 procedente di Corinthians y tin den actualidad 7 temporada den Premier League cu Manchester City, West Ham y Manchester United. Dia 28 di maart ultimo, despues cu e hungador a hunga cu e team di reserva di City, el a wordo para ta core 62 kmh den un zona limita di 48 kmh. Tevez a bolbe pasa e limite di velocidad dia 8 di mei, ora su auto tabata transita na Crewe, di cual tabata core 106 khm den un caminda limita pa 80 kmh.

Den un sala di conta storia renoba

Amina Blackwood Meeks di Jamaica ta conta storia



E edificio di biblioteca tin un 'fresh new look' cu su colornan bibo. Tambe e sala di conta storia (Verteltoren) na prome piso a keda completamente renoba. Aki normalmente e actividadnan pa e chikito nan ta tuma luga. Pa celebra e reapertura oficial hunto cu muchanan di Aruba biblioteca ta presenta contamento di storia. Diamars ultimo Olga Buckley a conta e storia di 'E prinses cu no kier a peña su cabey'. Esaki ta prome actividad cu a tuma luga den Verteltoren y ta spera cu hopi mas ta sigui den 2013. E storia ta un traduccion na Papiamento di e buki di e autora Hilli Arduin 'Ivana, de prinses die haar haren niet wilde kammen' traduci pa Olga Buckley y Desiree Correa. Amina Blackwood Meeks Diahuebs atardi pa 4'or tin contamento di storia cu Amina Blackwood Meeks, un storyteller for di Jamaica. Amina ta duna 3 presentacion na biblioteca y ta bishita diferente scol basico tambe e siman aki pa conta storia. Diaranson e ta di bishita cerca e studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) pa duna nan informacion di e arte di contamento di storia. Amina tabata riba programa di Festival di buki pa mucha november ultimo pero pa motibonan no prebisto mester a cancela su biahe y a cambia esaki pa januari 2013. Tin ora cos ta sosode pa un motibo y awor Amina ta e 'star guest' durante siman di actividad special den cuadro di reapertura oficial di biblioteca su edificio central na G. Madurostraat. Un invitacion ta bay pa tur mucha pa diahuebs awor 4or na biblioteca. E presentacion aki ta na Ingles. Un invitacion special tambe pa e comunidad Jamaiquino bishita biblioteca.

Den Deporte Escolar organisa pa IBiSA:

Scol Basico Washington ta bira Campeon invicto den Futbol Klas 1+2

DESPUES di e periodo di Pasco y Fin di Aña nos a drenta Aña Nobo. Deporte Escolar organisa pa Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta continua cu su torneo y competencianan riba programa. E deporte di futbol a sigui cu weganan sumamente interesante na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. A hunga e competencia entre Scolnan di Klas 1+2 mengua (mucha muhe y mucha homber). E scolnan cu a participa ta St. Paulus School, Pius X School, Maria Goretti School, Scol Basico Washington, Colegio Conrado Coronel, St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curason.

Prome dia a tuma luga 6 wega:
Den e prome wega a enfrenta otro St. Paulus School y Pius X School. Aki ta unda e hobennan di Pius X School a domina y ta logra gana e wega cu anotacion di 5 pa 1. E golnan a keda anota pa Doedley Noordelus cu 3 gol riba su number y 2 pa Evander Nedd, mientras cu e unico gol di St. Paulus School tabata di Jahmani Eisden.
E siguiente wega tabata entre Maria Goretti School y Scol Basico Washington. Cu un control riba tereno di wega y dominando e bala den cada hugada, for di inicio di e wega e hobennan di Scol Basico Washington no a laga duda cu nan lo gana e wega. Y asina a resulta cu un anotacion di 15 pa 0. Golnan a keda anota pa Maas Steeghs (2), Jan Pollak (4), Shawn Croes (3), Jayron Smith (1) y Joswill Pilier (5).
E di tres wega a bay entre Colegio Conrado Coronel y Colegio Sagrado Curason, cual wega practicamente tabata hopi pareu y ta finalisa cu anotacion di 2 pa 0 na fabor di Colegio Conrado Coronel cu golnan anota pa C-Jay Tromp y Quion Poppen.
Den e wega cu a sigui a topa otro St. Dominicus College y St. Paulus School. Aki si e hobennan di St. Paulus a demostra cu nan tin e animo pa hunga futbol y gana tambe, cu a resulta e caso na final cu anotacion di 3 pa 0. Golnan a keda anota pa Jahmani Eisden (1) y Ryan Wouters (2).
Despues a midi forsa riba tereno Pius X School y Maria Goretti School. E hobennan di Pius X School a hunga un wega rapido y di hopi movecion cu a duna nan e resultado na nan fabor di 8 pa 0, cu golnan cu a keda anota pa Doedley Noordelus (2) y Evander Nedd (6).
Den e ultimo wega di dia a subi tereno e hobennan di Scol Basico Washington y esunnan di Colegio Conrado Coronel. Den otro bon wega sigur, e hobennan di Scol Basico Washington ta logra gana cu anotacion di 4 pa 0. E golnan a keda anota pa Maas Steeghs (1), Jan Pollak (1) y Joswill Pilier (2).
Di dos dia di wega:
Tur wega di nos hobennan di Klas 1+2 ta interesante pa wak y specialmente e apoya cu nan ta ricibi riba tribuna pa duna nan animo.
E prome wega tabata entre Colegio Sagrado Curason y St. Dominicus College, cu a bay hopi rapido den anotacion y ta finalisa 6 pa 0 na fabor di Colegio Sagrado Curason cu golnan anota pa Jadan Croes (1), Justin Montaner (5).
Den e di dos wega ta topa otro St. Paulus School y Maria Goretti School, cu tabata un wega hopi cera. Ambos scol ta defende riba tereno y den un oportunidad clave e unico gol ta cay na fabor di St. Paulus School anota pa Adrienne Gomez.
Despues a sigui e wega den cual Pius X School ta midi forza contra Scol Basico Washington. Esaki tabata un wega hopi emocionante di bon hugada y dominio di bala pa ambos scol. Na final e wega ta keda 4 pa 1 na fabor di Scol Basico Washington. E golnan tabata anota pa Doedley Noordelus di Pius X School (1), Jan Pollak (2) y Joswill Pilier (2) di Scol Basico Washington.
E otro wega tabata entre Colegio Conrado Coronel y St. Dominicus College cu a finalisa cu anotacion minimo di 1 pa 0 cu gol di C-Jay Tromp di Colegio Conrado Coronel.
E wega interesante cu a sigui tabata di e hobennan di St. Paulus School y Scol Basico Washington, den cual ambos scol a demostra nan habilidad y deseo pa gana e wega. Na final esaki a termina cu anotacion di 5 pa 1 na fabor di Scol Basico Washington. E golnan di wega aki a keda anota pa Gavin Kock (1) di St. Paulus School, Maas Steeghs (1), Jan Pollak (1), Shawn Croes (1), Jayron Smith (1) y Joswill Pilier (1), tur di Scol Basico Washington.



E ultimo wega di e di dos dia a bay entre Pius X School y Colegio Sagrado Curason, cual wega a finalisa cu anotacion di 2 pa 0 y e golnan a keda anota pa Evander Nedd y Ransell Wester di Pius X School.

Resultado tercer dia:
E scolnan cu a topa otro tabata St. Paulus School y Colegio Conrado Coronel cual wega a finalisa 1 pa 0 na fabor di Colegio Conrado Coronel. Maria Goretti School ta topa Colegio Sagrado Curason y e wega ta caba 8 pa 0 na fabor di Colegio Sagrado Curason. Scol Basico Washington ta subi tereno enfrenta St. Dominicus College y e wega ta caba 5 pa 0 pa e hobennan di Scol Basico Washington. Tambe ta hunga St. Paulus School y Colegio Sagrado Curason y e wega aki ta keda empata na 0. Mientras cu den e ultimo wega Pius X School y St. Dominicus College ta hunga y e wega ta termina 3 pa 1, gana pa e hobennan di Pius X School.

Semi-Final y Gran Final:
Despues di hunga tur wega e scolnan cu a clasifica pa semi-final ta topa otro y aki Pius X School ta subi tereno contra di Colegio Conrado Coronel. E wega aki tabata emocionante y duro, pero e hobennan di Colegio Conrado Coronel a demostra nan motivacion y ta gana cu anotacion di 3 pa 1. Despues ta sigui Maria Goretti School y St. Dominicus College, cu a resulta den otro wega bastante pareu y yen di animo. Aki St. Dominicus ta sorprende y ta gana cu anotacion di 2 pa 1.
Den otro wega a hunga Maria Goretti School y Colegio Conrado Coronel y aki ta unda e hobennan di Colegio Conrado Coronel ta convence un biaha mas nan habilidad den futbol y ta gana cu anotacion di 5 pa 1.
E ultimo wega di atardi a bay entre Scol Basico Washington y Colegio Sagrado Curason. Cu un deseo grandi pa gana y demostrando nan amor pa futbol e hobennan di Scol Basico Washington ta sigura e wega y tambe nan titulo cu un anotacion final di 3 pa 0.

Na final di e competencia di Futbol Escolar di Klas 1+2 mengua entre mucha muhe y mucha homber organisa pa IBiSA, Scol Basico Washington ta bira CAMPEON finalisando e competencia cu un total di 18 punto.
Colegio Conrado Coronel ta keda na di dos luga y Sub-Campeon, mientras cu na di tres luga ta keda Pius X School.

Cada scol a ricibi nan trofeo, y e hungadonan un bunita medaya pa conmemora e competencia di futbol escolar Klas 1+2 2013, organisa pa IBiSA. Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta felicita tur scol cu a participa, como tambe nos hobennan cu a demostra nan talento y habilidad den e deporte di futbol. Y ta invita mas scol pa participa den e competencianan escolar cu ta sigui riba programa pa 2013.

Futbol Escolar den categoria A y B mucha homber ta continua riba programa di IBiSA na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, como tambe competencia di Handbal Escolar na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz. Pa cual nos ta invita tur amante di futbol y handbal, alumnonan di scol y mayor pa bin apoya nos hobennan.













Diahuebs atardi

Club di Movimiento ta cera e siman di actividad special na biblioteca cu un espectaculo di baile



E presentacion di Club di Movimiento bou direccion di Sra. Samantha ta consisti di 11 baile diferente. Lo tin Street dance, polka, ballet clasico, baile contemporaneo, Funk Jazz, salsa y un baile titula 'Brasileira'. Publico por spera bailarinanan di tur edad, chikito y hoben cu trahe special.

Club di Movimiento
Club di Movimiento ta un scol di baile cu pa mas cu 15 aña caba ta situa na Bubali. E scol ta acepta mucha di 3 aña bay ariba y ta ofrece les di ballet, character, jazz, baile moderno-contemporaneo, tap, latin, streetdance, aerobics, Belly dance, samba y afro pa mucha y adulto. Na Club tur alumno ta conta. E ta un scol di baile activo den comunidad y e ta tuma su responsabilidad socio-cultural di desaroyo di arte di baile na Aruba hopi na serio.
Ademas di siña baile, algun di e metanan di Club di Movimiento ta pa siña alumnonan crece cu confiansa, curiosidad, iniciativa, miho disciplina y motivacion den bida, y pa respeta su amigonan actuando semper husto un cu otro.

Historia recien
Na Februari 2012, Club di Movimiento su alumnonan a biaha pa participa den Prix Arabesque na Belgica. Na Maart 2012 Club di Movimiento su alumnonan a baila na Fiesta Rotaria. Na April 2012, Club di Movimiento a forma Youth Ballet Companionship. E meta di Youth Ballet Companionship ta pa ofrece nos hobennan e oportunidad pa enfoca y mehora nan tecnica di baile pa asina nan por bay competi den exterior y por haya un miho oportunidad den area profesional di danza. Na mei 2012, Club di Movimiento su alumnonan a baila den 'Open Dag' di Mariniers Kazerne. Na Juni 2012, Club di Movimiento a presenta e recital anual, Movements without limits… That's who we are! 15th Anniversary Recital. Na September 2012, Club di Movimiento a organisa na Cas di Cultura un Fundraising show pa studiantenan por a competi na Merca. Na October 2012 Club di Movimiento a biaha pa Merca, cu un grupo di 17 mucha den categoria di edad di 9 te cu 20 aña pa competi den categoria Ballet Clasico y Contemporaneo na e Festival 'International Youth Dance Festival of New Jersey'. E alumnonan a clasifica na di 3 luga cu 2 baile contemporaneo ('Little things out of my head' y 'Progressions by number- number' 1). Jillian Oduber a ricibi un Achievement Award pa su Jazz solo performance - Funk Jazz. Na November 2012 Club di Movimiento a baila na Cas di Cultura y pa durante e Dia Internacional di Derecho di Mucha. CDM Youth Ballet Companionship a baila na apertura di e Sculpture Garden di Queen Beatrix Airport. Recientemente na December 2012, 35 alumno di Club di Movimiento a participa na Nutcracker Ballet performance organisa pa Kozlov International USA, na cas di Cultura.

Club di Movimiento ta participa na diferente evento cultural cu ta yuda e studiante conoce su mes miho y habri horizonte di alumnonan dor di baile, tuma les y intercambia cu otro scolnan di baile den un atmosfera constructivo. E experencia bunita di baila ta necesario no solamente pa e alumno, sino tambe pa e juffrouwnan, mayornan, y pa e publico Arubano en general. Pues biblioteca ta spera un y tur pa diahuebs atardi 6or.

E team completo a luci cu Digicel

Special Olympics tambe a disfruta durante Parada di Blaas







E temporada di Carnaval 59 ta den ful swing y Digicel hunto cu Special Olympics tambe ta disfrutando di e dushi temporada aki. Diadomingo ultimo, durante e parada di blaas na San Nicolas, Special Olympics a luci den e grupo di TOB, unda cu 40 persona, consistiendo di 30 atleta di Cas Shabururi, Skol Duna Un Man y Centro Man na Obra. Netty Williams a keda encarga pa organisa e actividad aki, cu tabata un invitacion di Veroushka Croes, mama di nos simpatica Reina Hubenil di Aruba su Carnaval 58.

E team di Special Olympics tabatin e gran honor di habri e parada di San Nicolas y a luci den nan pechi di Digicel, cu a percura pa proteha nan contra e rayonan di solo, mientras cu Manrique Capriles tambe a manda dos dama, cu cada mey ora, tabata percura pa spuit nan curpa cu protector di solo y Quota Club cu a haci donacion di earplugs pa tur participante. Veroushka Croes a busca un sponsor pa cubri e participacion di e team completo di Special Olympics y asina nan tambe por a disfruta, gosa y baila den nos dushi Carnaval.

Mirando con special e grupo aki ta pa e henter famia di Digicel, Digicel a percura tambe p'e banchinan na man, como un parti di e bebida y snacks pa e participantenan. Tabatin un tremendo ambiente, unda e participantenan di Special Olympics a baila y gosa sin fin, di cuminsamento te fin di e parada di blaas. Ademas Digicel ta aplaudi e publico na banda, cu a acepta e grupo hopi bon y tabata bati man na momento cu nan tabata pasa gosando di nos Carnaval.

Digicel kier gradici tur e boluntarionan, specialmente esunnan nobo; Sharline Geerman, director di Skol Duna Un Man y Vivian de Cuba, maestra. No por laga afo e 3 miembronan di directiva super activo, esta Doy, Tuyo y Netty, cu semper ta cla pa haci tur cos posibel pa nos muchanan special aki. Un danki grandi tambe na Otmar Oduber di T.O.B. pa su aceptacion y ayudo tanto prome y despues di e parada y tur otro hende cu a yuda na un manera of otro pa haci nos muchanan di Special Olympics parti di nos celebracion cultural.

Lance Armstrong a papia cu su empleadonan



LANCE Armstrong aduna un splicacion na tur su trahadornan prome cu el a bai den e show di Oprah. El a sinti e necesidad di haci esaki cu su empleadonan, mirando cuanto esfuerzo nan a hinca pa haci e fundacion Livestrong grandi. Armstrong a perde tur su 7 titulonan den cicilismo pa motibo cu ta acuse di a uza doping. Dialuna el a bishita e head office di Livestrong na Austin.

Sobrebibiente mas hoben di Schlinder ta fayece

E sobrebibiente di mas hoben di e 1100 hudiewnan cu Oskar Schlinder a yuda huy, a fayece na Merca. Asina prensa mericano a anuncia. Leon Leyson a sconde den e fabrica di Schlibder na Krakau cu su famina. E tabatin 13 aña e tempo ey. Despues di guera el a cuminsa un bida nobo na Los Angeles como meneer di school. El a duna les pa mas cu 39 aña.



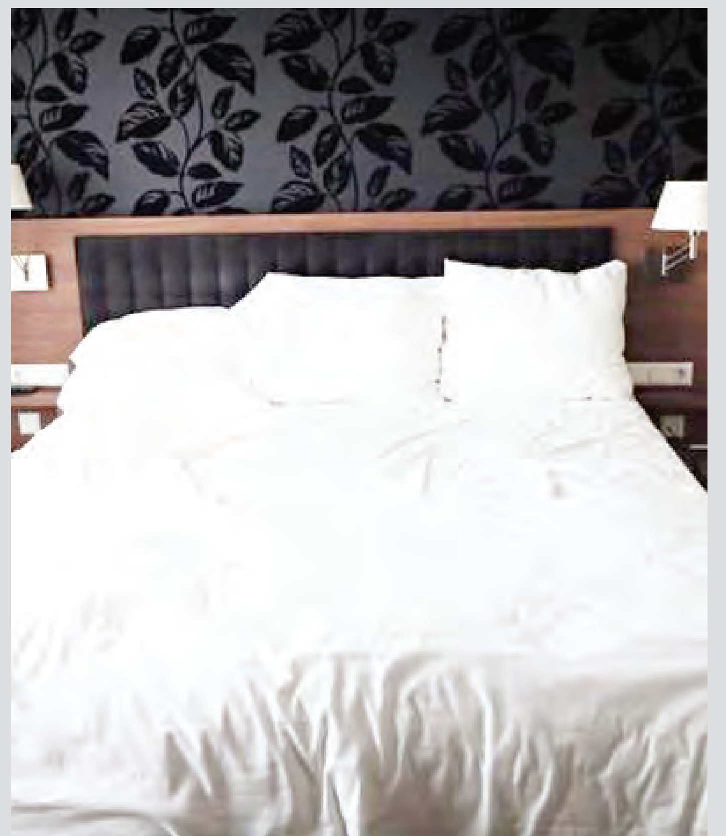
Chimpansee adicto na porno

E chimpansee Gina cu ta biba den e zoologico di Sevilla, ta adicto na porno. Nan a dune un television pa asina e no sintie so y e stimula su mes mentalmene pero e scentificonan a tuma nota cu Gina ta pone e tv na un canal so. Gina por traha ful bon cu e remote control y ta cambia e canalnan y lage semper ponina e canal di porno. Segun scientificonan, esaki ta mustra cu hende en berdad ta famia di macaco



Cama den hotel ta yen di bacteria

SEMPER ora hende puntra cual ta e parti mas vies di un hotel, hendenan ta pensa di biaha riba e wc. Pero nada tamenos berdad. Investigacion ta mustra cu e parti mas vies denun hotel ta e camanan. Asina investigacion haci dor di e compania Check Safety First ta demostra. E camanan ta e luga mas vies ya cu e cama no ta wordo cambia regularmente y p'esey e ta yen di bacteria.



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:



Emanuel Lewis

Cariñosamente yama "Béajohn"
*16-12-1952 †10-01-2013

Na nomber di su:
Mama:
Doris Richardson-Duncan

Rumannan:
Monica Duncan
Victor Richardson
Xiomara (Jeanette) Richardson

Tanta: Matilda Michell

Subrina y subrinonan:
Sharon Richardson, Patty-Jo Duncan, Angelique Duncan, Jeanice Duncan, Ashanti Richardson, Gilbert Duncan

Bisa Subrina y subrinonan:
Naylize Genaro, Davon Duncan, Shadrik Leander, Davenka Duncan, Giomar Tabora-Montoya, Dajenee Tromp, Marvick Peña

Bisa bisa subrina:
Jay-dilean Wespel
Primo y primanan
Primo stima: Sony Moore

Famia: Lewis, Duncan, Richardson, Williams, Bristol, Tromp, Genaro, Wespel, Taobra-Montoya, Leander, Peña, Quandus, Croes, Rivers, Moore, Ashby, Compañeros y staff di Hospital

Ta invita tur amigo, bisiña y concirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 17 di januari 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den momento di nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na Bo, Señor, mi t'alsa mi alma,
Bo ta mi Dios y mi Salbador.

A fayese cristianamente, nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta



Sra. vda. Anita Angela-Angela

*10-05-1917 †13-01-2013

Na nomber di su:
Yiunan:
†Mercelita Angela y famia
Victor Angela y famia
†Silvia Angela
Hedwina Yarzagaray y Edwin Yarzagaray y famia
Rudolf Angela y Nilva Angela-Ras y famia
Frederick Angela y famia

Nieto y nietanan:
Omar Odor y Jessy Ras, Ramphis Odor, Taña Odor, Nadia Angela, Litza, Merien, Luzmery, Edris, Marelyn, Joffrey, Jeffrey, Eron

Bisanietonan: Tesra, Terence, Jizo, Michael, Keanu, Kelian, Johnnymar, Johnine, Kiandra, Nathan, Nina, Joycelyn, Hayley

Tataranieto: Alexshawn

Tur sobrina y sobrinonan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Angela, Odor, Yarzagaray, Ras, Peterson, Willems, Tromp, Perez-Cacares, Jacobs, Melford, Briezen, Loopstok, Rasmijn, Boekhout, Lejuez, Ter Beek, Rojas, Kock, Winterdaal, Zuster Graciela, Emy, Querrero, van Balen, Chung

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 di januari 2013 na misa Santa Teresita na San nicolaas pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Wever

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

SV San Luis lo enfrenta Sportboys diabierna awo

DIABIERNA awor 18 januari SV San Luis Deportivo lo enfrenta Sportboys pa 8or di anochi ariba tereno di SLD den Division Dos. Dialuna ultimo e wega entre SLD y Jong Aruba a cancela pa motibonan imprevisto, pero tur cos ta cla e siguiente weganan. Diasabra awor no tin training pa veterano. Dialuna 21 januari lo tin training pa D2 y veterano 35, 40 y 50 plus pa 7:30 pm ariba nos propio tereno. Dialuna 21 di januari lo tin e reunion general anual tambe pa scoge un directiva nobo pa e periodo di 2013/2014 pa 7:30 pm. Tur nos miembronan activo y no activo mayor di 18 aña ta keda cordialmente invita. Tambe e miembronan di veterano, di domino, ex miembronan di directiva, ex entrenadornan di Lifida, colaboradornan, fanaticonan y henter e bario di Savaneta ta keda cordialmente invita pa bin presencia e reunion. Esunnan cu ta interesa pa forma parti di e siguiente directiva, por pone nan nomber prome cu e reunion tuma luga. Cosnan ta mustra bon pa 2013 ya cu tin hendenan cu hopi interes pa yuda SLD financieramente y cu ta postulando nan mes como miembro di directiva, E aña aki nos veld ta wordo uza pa AVB Division 2 y Damas y na Maart e tereno lo wordo uza pa campeonato di Fedeveta 40 y 50 plus y na September 35 plus. RCS di Rooi Koochi tambe ta haci uzo di nos tereno mescos cu SV Unitars y Jon San Nicolas. Na e momentonan aki SLD ta wordo maneha pa 4 persona ya cu no tin directiva. Sandy Ras ta encarga cu training y wega, Thelma v/d Linde ta encarga cu huurmento di e veld y Jose Wever y Gibert Yarzagaray ta encarga cu organisacion. Un gradicimento ta bay pa Yvan Koolman, Donny Rasmijn, Rido Vermeulen y Wanda Broeksema pa nan aporte na nos organisacion y un danki na Freddy Croes pa yuda nos cu coriente y e muchanan di D2 pa haci nan best pa bin train y bin hunga.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 Januari 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.80	193.52	194.32
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	199.93	201.75	203.78
Euro per XEU. 100	231.44	233.55	235.90



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bo pasenshi tan a prueba,sea bo ra logra of kibra, bo ta wordo motiva door di otronan pa haci mihor.


Tauro 21 Apr - 20 Mei

Ta tempo pa coordina bo mes, bo tin etendencia di ta cunfundi.Canaliza bo energia den algo cu ta importabo .


Geminis 21 Mei - 20 Jun

No mete den trabao di otro persona a ménos cu nan ta implorá o suplicá. No pone bo confianza den esnan cu no por mihor cu bo.. Libra di bo mes di carga cu ta pertenesé na bo.


Cancer 21 Jun - 20 Jul

Bo tin conocemento di poder di palabra, haci bon uso di dje specialmente cu bo sernan stima. .


Leo 21 Jul - 20 Aug

Bo amigonan di trabao tab o mihor motivasion pa traha riba proyectonan grandi.Traha den union pa tin exito


Virgo 21 Aug - 20 Sep

Ser mas práctico encuanto bo tareanan pa bo terminá tur proyecto. Bo problemanan ta ménos grave di loke bo ta imaginá. Si bo keda enfoca y busca resultado .


Libra 21 Sep - 20 Okt

Controlá bo impulso. Ta un di e dianan cu bo ta mas druk y mester duna mas importansia na loque mester bin prome.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo mester exigí e loke cu bo ta meresé i cu bo esfuerso bo a gana, sino semper bo lo keda atras y lo no progresa..


Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Tuma bon conseho di un persona mas mayor cu bo, bo lo benefisia y por probecha di dje y gosa di si compania sea e ta b o tata of omo.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo espírito motiva pa locual bo por hasi ta bay ta un logro y bo lo ta satisfecho cu esaki..


Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo cas ta pidiendo un renobacion, tuma axion awor pa e no bira mas deplorable. Hasi cambionan den dje.


Piscis 21 Feb - 20 Mar

Actividatnan romantico ta na caminda cu bo persona stima sib o no a tope ainda e ta hopi serca ta hasi den trankilidad di bo cas, lo ta mihó i esnan mas sigur pa bo. Laga bo pareha papia, scuch'é i sigui su consehonan. .

Segun MEP;

Prome Minister Mike Eman cu actuacion bochornoso den parlamento

E no tin curashi pa enfrenta lider di MEP den debate, pesey e mester insulta lider di MEP!

Mike Eman ta definitivamente un hende cu dos cara. Ora e drenta bo hogar, e ta pone un cara di lamchi, y kier pa bo kere tur su mentiranan. Pero ora e ta den Parlamento, e ta bira manera un diablo ta scupi su gal. Mike Eman den Parlamento diamars un biaha mas a demostra su cara berdadero: un cara yen di odio y frustracion. Su lenguahe tabata uno faltando respet pa otronan.

Un biaha mas Mike mester a recori na ofende famia di Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, cu cantidad di mentira. Cu esaki e la bolbe demostra cu e no por debati a base di argumento.

Lamentablemente Mike Eman no tin e curashi pa bisa tur esey den publico, pasobra e lo haye ta rectifica atrobe.

Ta cu su rason lider di MEP a cuminsa su disertacion lamentando e actuacion di Mike Eman den Parlamento, un actitud baho y vil, sigur no digno di un Prome Minister. Lider di MEP a sigui bisa cu ta den Parlamento so Mike Eman ta tribi haci esaki, pasobra den Parlamento e por sconde tras di su inmunidad parlamentario, y e por gaña cuanto cu e kier, pasobra eyden e no tin nodo di prueba esakinan toch. Ya un biaha e la purba di ripiti e palabranan den publico, pero un hues imparcial a yame pa mentiroso y a pone rectifica. Un prome minister mentiroso sigur no ta locual cu nos pais merece. Y e siman aki no tabata diferente, un actitud masha bochornoso ta haci redashi riba problemanan cu e ta kere cu tin den partido MEP. Realmente tristo y patetico!





Fundacion Cultural di Festivalnan Folklore Dande, Himno y Bandera



FUNDACION ta extende un palabra di Bon Aña 2013 na henter e pueblo di Aruba y alabes un dushi temporada di Carnaval. Un gradicimento ta bay na e sponsornan y na Gobierno di Aruba cu a sostene y contribui na e Festival di Dande 2012. Un palabra di danki.
Tambe e Fundacion ta gradici tur agrupacion di Dande cu nan respectivo cantantenan y e Pueblo di Aruba cu a sostene nos folklore di Dande.
Fundacion a tene su reunion ariba e preparacion pa e Festival di "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" y a yega na e decision cu e Festival lo bay ta dianan 7, 8, 9 di maart, cual ta 3 dia di prefinal y dia 10 di maart ta e gran final.

Manera ta conoci Fundacion no ta cobra pa e dianan di festival y como tal henter Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita. Entrada ta completamente GRATIS. Fundacion ta spera di haya e sosten di nos medionan di comunicacion y tambe e sosten financiero for di Gobierno, Institutonan Bancario, Utilidadnan di Gobierno, nos casnan comercial pa sigui duna e sosten na celebracion di nos fiesta Nacional, nos Himno y Bandera.

ATSA ta brinda pa logronan tras di lomba y pa metanan su dilanti













Un encuentro congenial di e mentenan a keda comparti entre brindis y dinner door di miembronan di Aruba Time-Share Association (ATSA), kendenan a celebra esfuersonan colaborativo den 2012, cu brindis pa sigui cu e cooperacion na 2013. E tempo di yobida recien no a desanima e espirito ora cu un delicioso cena, originalmente planea na Passions na Amsterdam Manor, rapidamente a keda realoca pa Tulip restaurant na MVC Eagle Beach Aruba.

Durante e evento, actual Presidente di ATSA Jan van Nes a expresa cu 2012 tabata un aña di reto, pero cu e asociacion ta mira cu anticipacion pa 2013, unda ATSA lo sigui amplia su metanan pa keda un participante activo den Aruba su industria turistico. Na 2012, ASTA tabata representa den e conferencia di Aruba Resort Development Association (ARDA) como un proponiente di provee atencion dedica na producto turistico como tambe infrastructura como un parti esencial pa brinda un experiencia vacacional di mas miho. ATSA tambe ta sigui traha exitosamente cu companianan di intercambio, Interval International y RCI, unda Aruba ta permanece como un di e destinacionnan mas desea entre propietarionan di timeshare. Esfuersonan local a alcapara un espectro completo di actividad, incluso colaboracion continuo cu gobierno atrabes di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

Un bon mereci, celebracion di fin di aña a keda engrandece door di un cena di cuater plato sobresaliente, cuadra cu su respectivo biña, presenta pa Chef Stanwick Bloem, kende su arte culinario por ser admira riba base regular na Passions Restaurant na Amsterdam Manor. Ademas di miembronan di ATSA, director di Aruba Experience, Susan Ruiter, kende ta supervisa e publicacion personalisa di revistanan di den cas cu ta estrena den cambernan na timesharenan di Aruba, tambe a comparti den e evento celebrativo recien. Aruba ta conta cu aproximadamente 4,000 unidad di timeshare cu ta sirbi pa garantisa tasa di ocupacion halto henter aña largo door di Aruba su bishitantenan di mas fiel cu e tin. Miembronan di ATSA ta inclui Marriott's Aruba Surf Club, Marriott's Aruba Ocean Club, Casa del Mar, Costa Linda Beach Resort, Aruba Beach Club, La Quinta, Paradise Beach Villas, Caribbean Palm Village, Amsterdam Manor, La Cabana Beach Resort & Casino, Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village y Divi Links, Tropicana, Occidental y Playa Linda Beach Resort como tambe De Palm Tours.